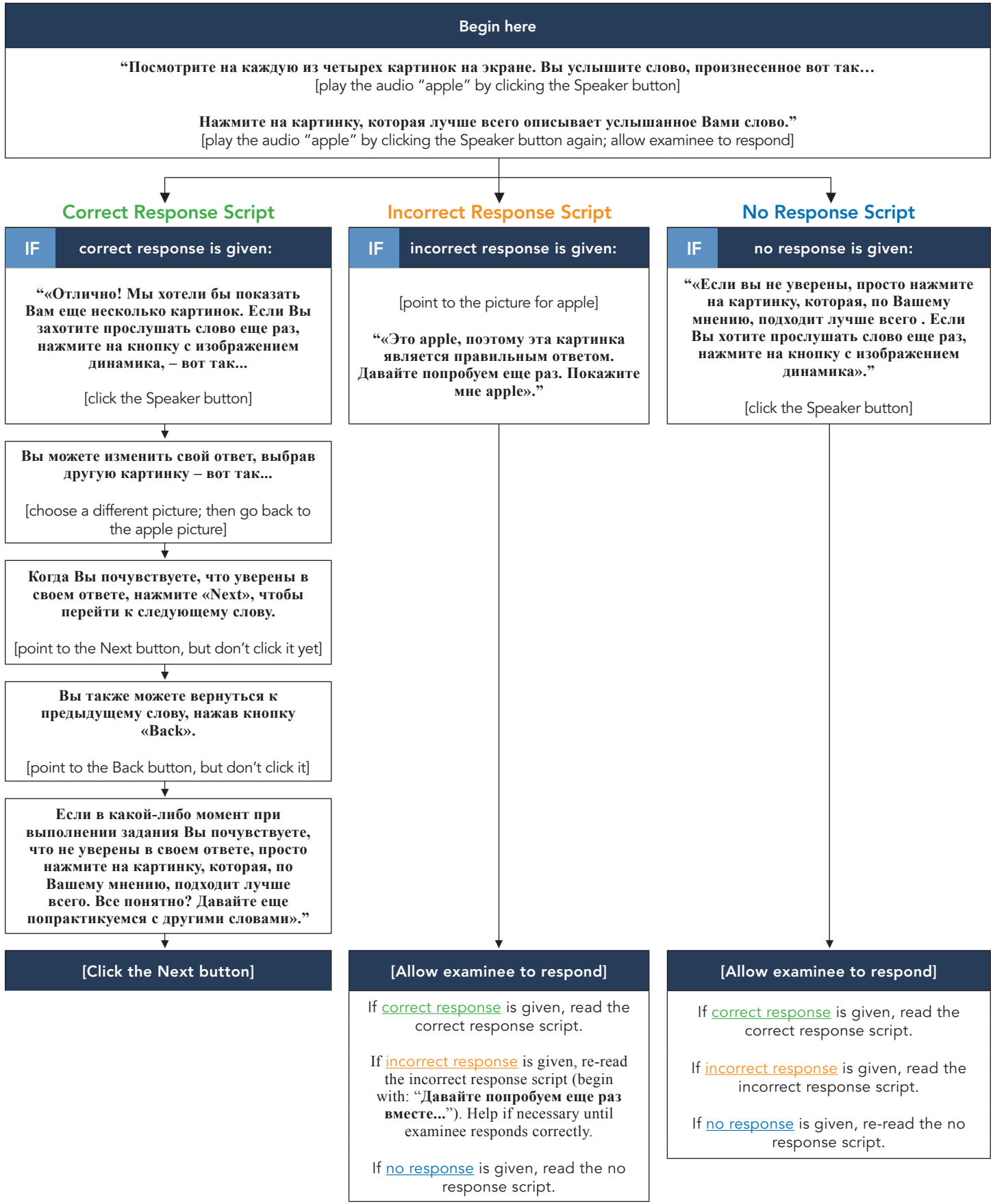
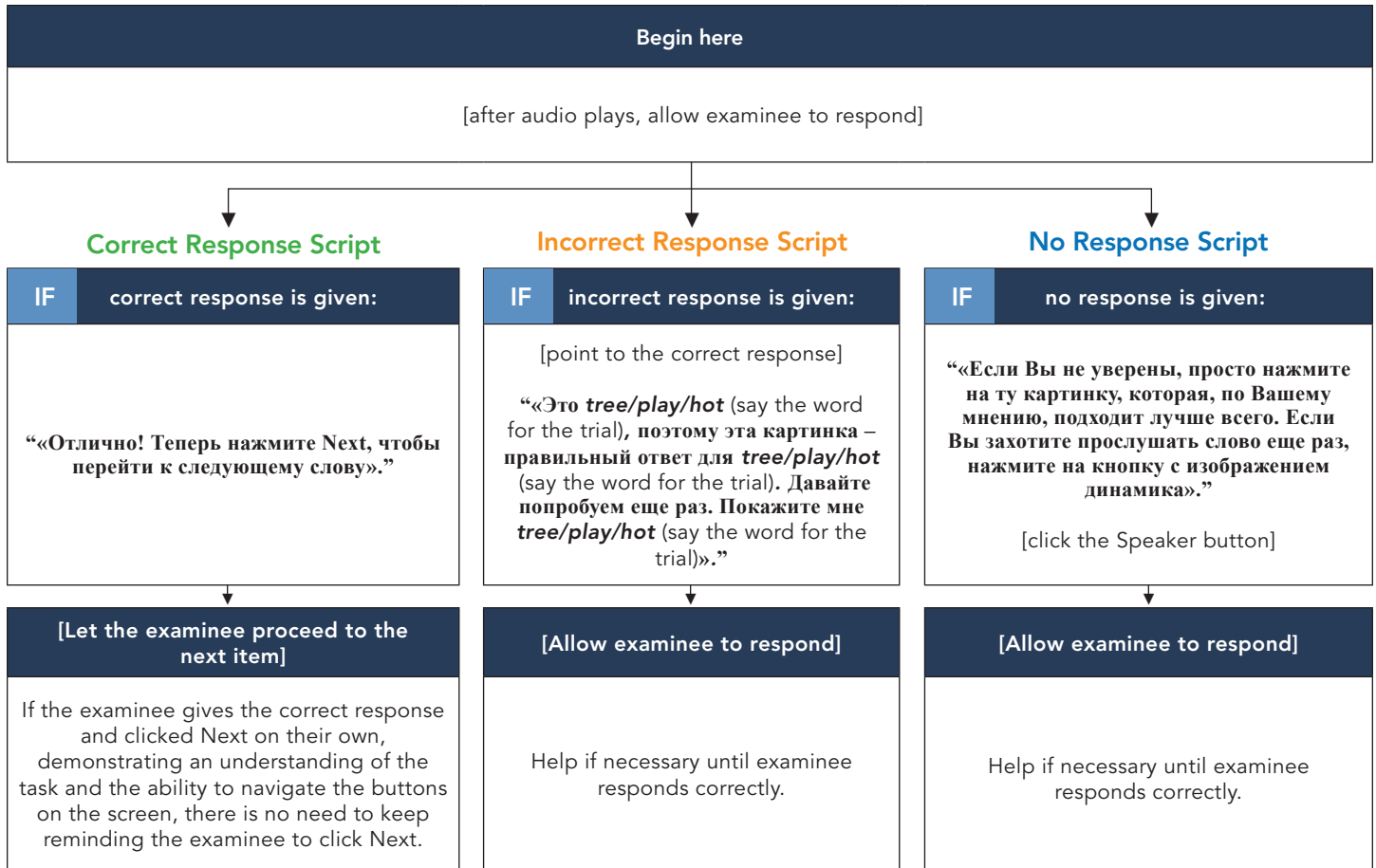


Unassisted Administration Instruction Script (Mouse Input): Practice Item 1 ("Apple")

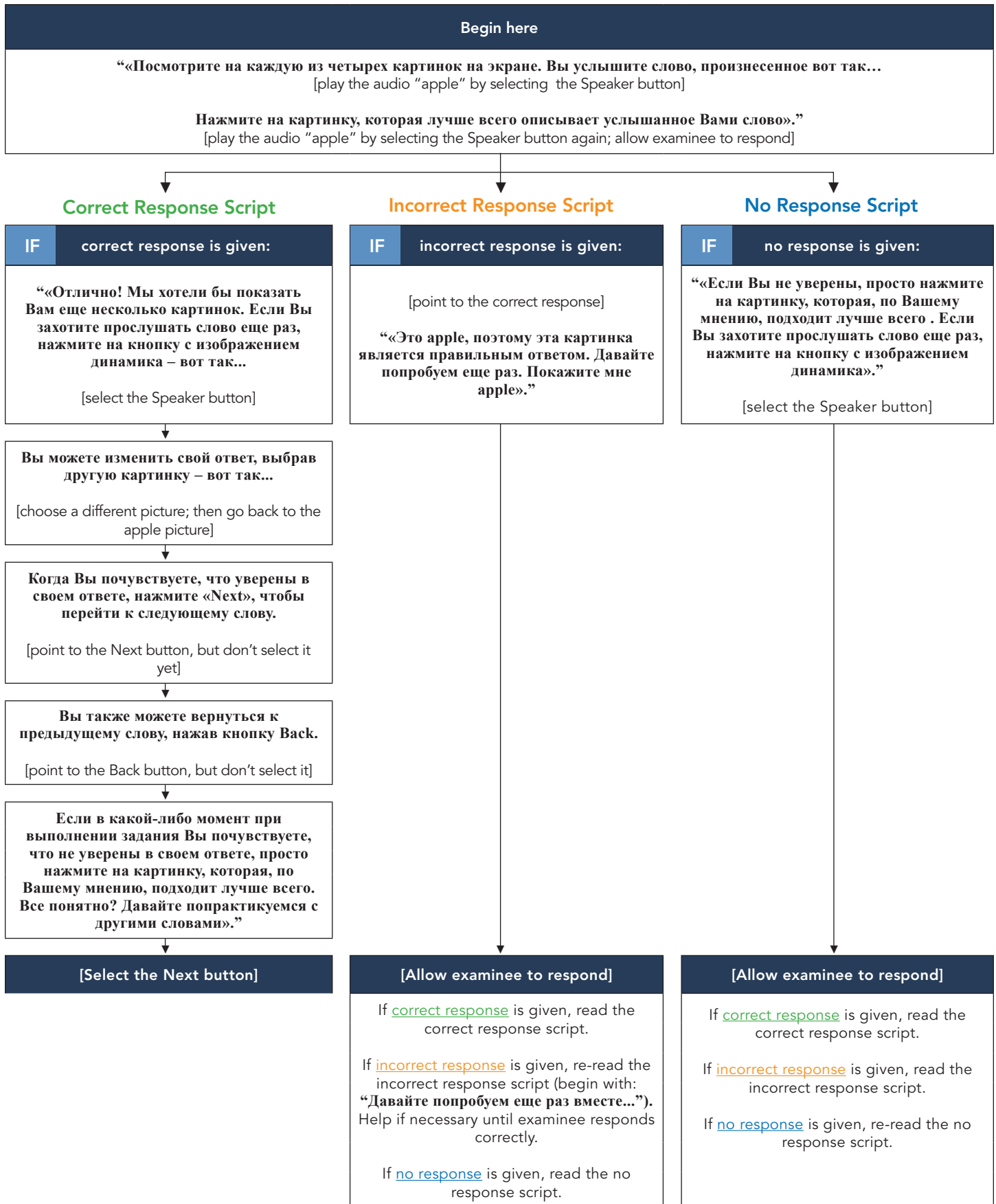


**Unassisted Administration Instruction Script (Mouse Input):
Practice Items 2–4 (“Tree,” “Play,” “Hot”)**

After the Next button is selected for the item “apple,” the second practice item (target = “tree”) will be presented. This item will behave like all actual test administration items: the audio for the word (“tree”) will play automatically; there is no need for the examiner to click the Speaker button to play the audio.

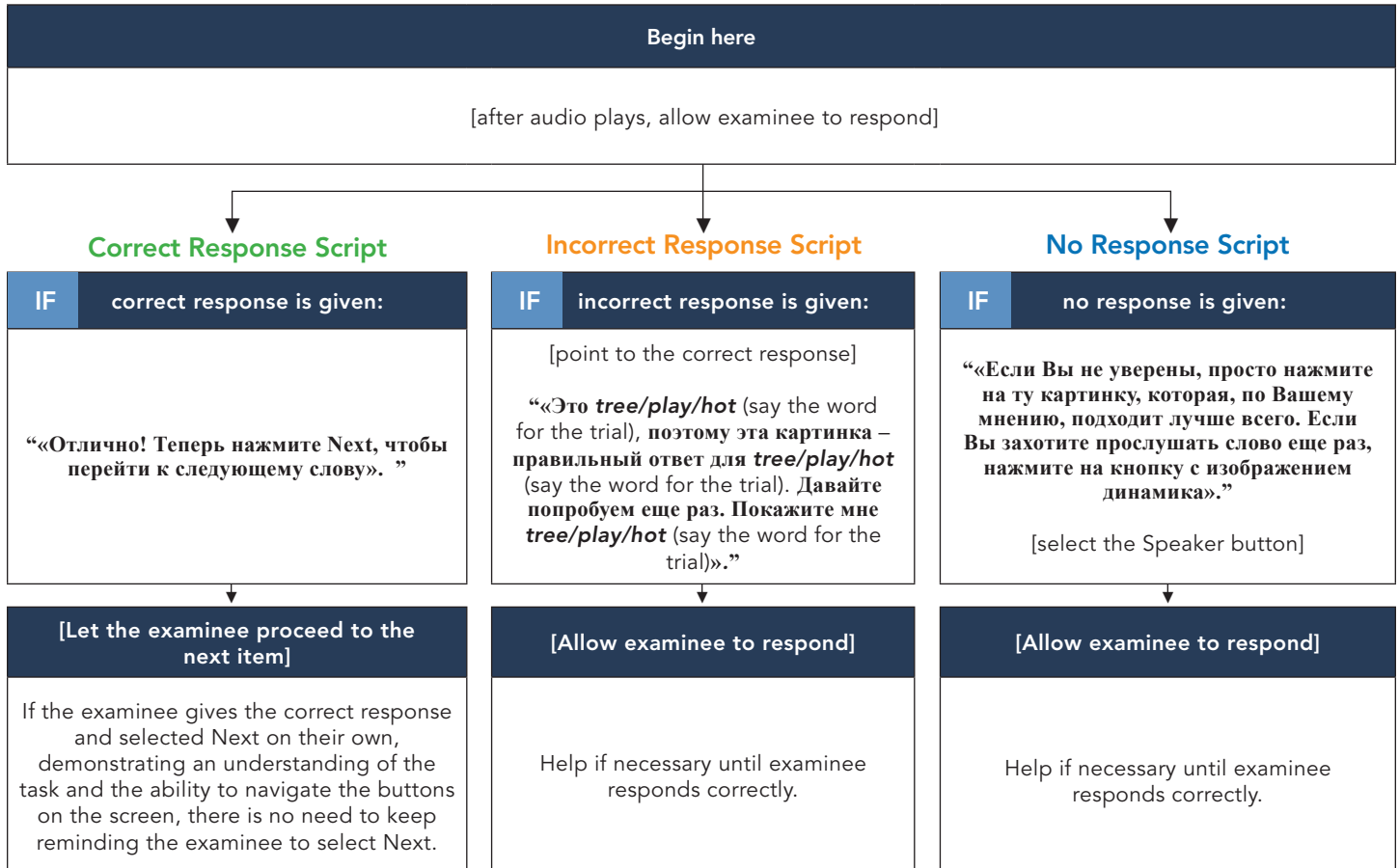


Unassisted Administration Instruction Script (Touchscreen Input): Practice Item 1 ("Apple")

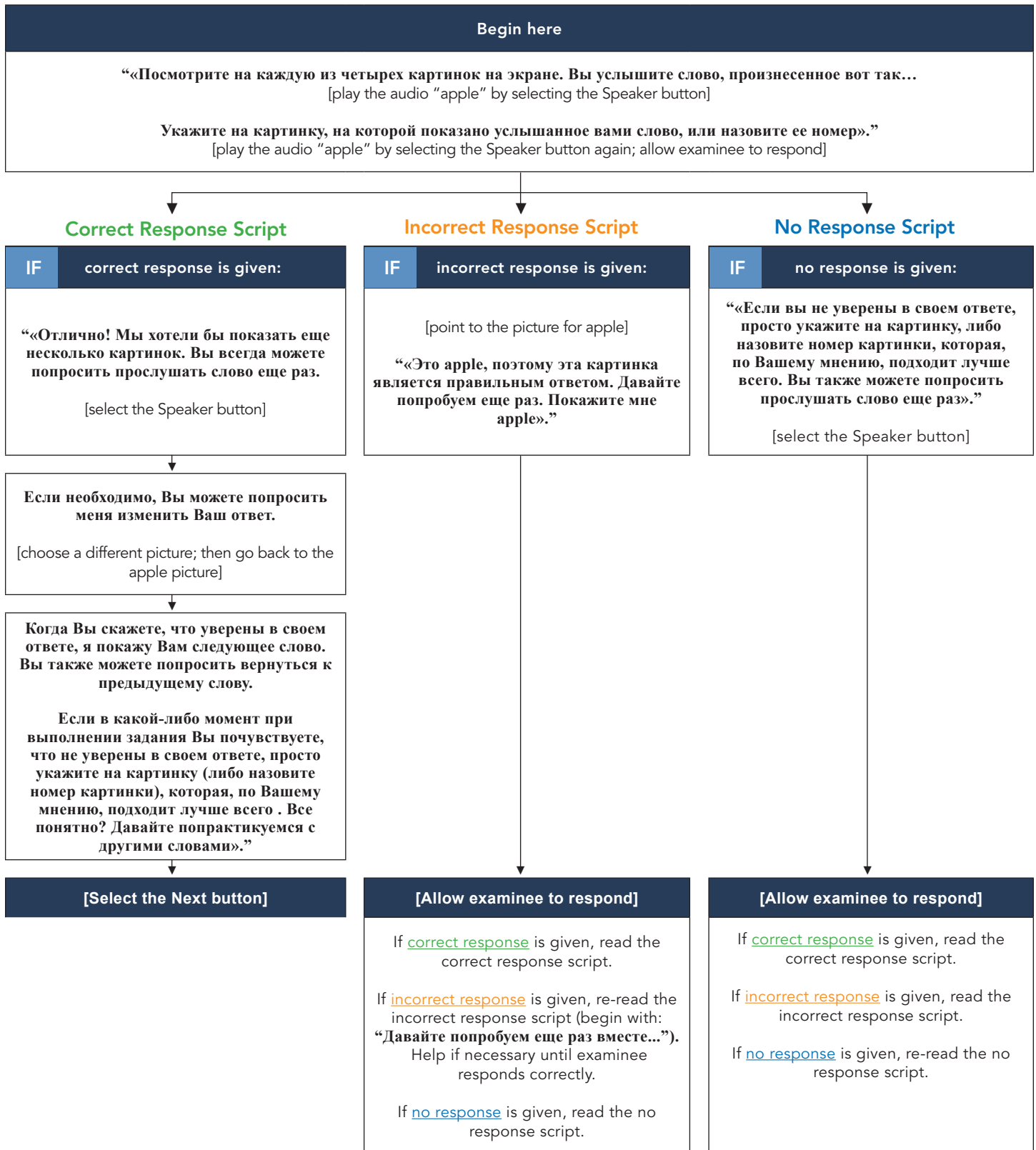


**Unassisted Administration Instruction Script (Touchscreen Input):
Practice Items 2–4 (“Tree,” “Play,” “Hot”)**

After the Next button is selected for the item “apple,” the second practice item (target = “tree”) will be presented. This item will behave like all actual test administration items: the audio for the word (“tree”) will play automatically; there is no need for the examiner to select the Speaker button to play the audio.

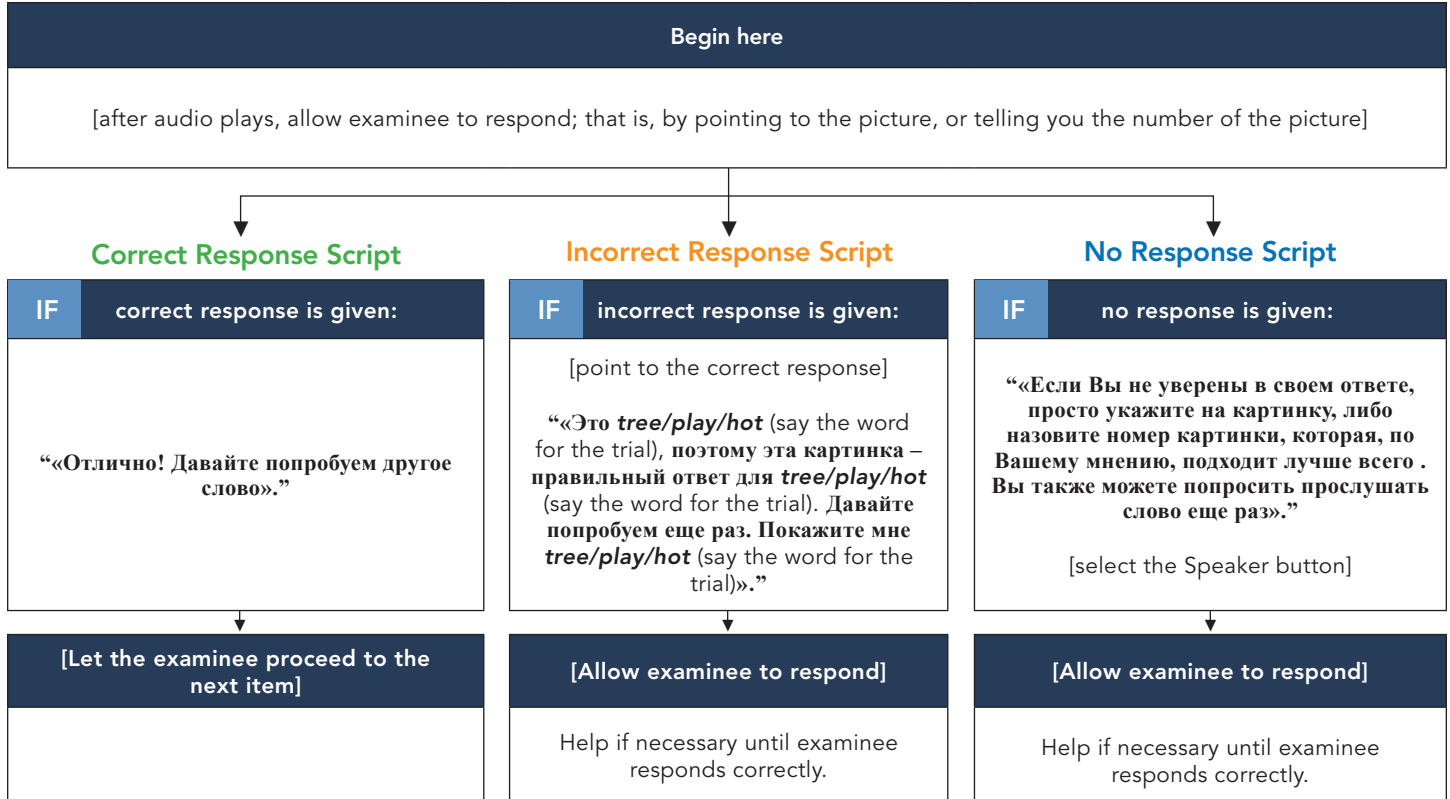


Assisted Administration Instruction Script:
Practice Item 1 ("Apple")



**Assisted Administration Instruction Script:
Practice Items 2–4 (“Tree,” “Play,” “Hot”)**

After the Next button is selected for the item “apple,” the second practice item (target = “tree”) will be presented. This item will behave like all actual test administration items: the audio for the word (“tree”) will play automatically; there is no need for the examiner to select the Speaker button to play the audio.



Referring to the Ortiz PVAT

- Use phrases such as «**компьютерная программа**» “computer program” or «**задание**» “task” to describe the Ortiz PVAT.
- Avoid words like «**тест**» “test” or «**экзамен**» “exam” as often as possible.

Examinee Asks for the Correct Response

- Say:
« **Просто выберите тот, который подходит лучше всего.** »
“Just pick the one that you think is best.”

Examinee Selects a Response but Does Not Press the Next Button (when the Next button turns orange):

- Mouse Input: say,
« **Нажмите Next, когда Вы будете готовы перейти к следующему слову.** »
“Click Next when you are ready to move onto the next word.”
- Touchscreen Input: say,
« **Нажмите Next, когда Вы будете готовы перейти к следующему слову.** »
“Touch Next when you are ready to move onto the next word.”

Omitting Items

- Unassisted Administration Mouse Input, say:
« **Если Вы не уверены, просто нажмите на ту картинку, которая, по Вашему мнению, подходит лучше всего. Если Вы хотите прослушать слово еще раз, нажмите на кнопку с изображением динамика.** »
“If you are not sure, just click on the one that you think is best. You can click on the Speaker button if you want to hear the word again.”
- Unassisted Administration Touchscreen Input, say:
« **Если Вы не уверены, просто нажмите на ту картинку, которая, по Вашему мнению, подходит лучше всего. Если Вы хотите прослушать слово еще раз, нажмите на кнопку с изображением динамика.** »
“If you are not sure, just touch the one that you think is best. You can touch the Speaker button if you want to hear the word again.”
- Assisted Administration, say:
« **Если Вы не уверены в своем ответе, просто укажите на картинку, либо назовите номер картинки, которая, по Вашему мнению, подходит лучше всего. Вы можете попросить, чтобы Вам дали прослушать слово еще раз.** »
“If you are not sure, just point to or tell me the number of the picture that you think is best. You can ask to hear the word again.”

Examinee Engagement and Disengagement

- If necessary, the administrator may refocus the examinee’s attention by saying:
« **Слушайте внимательно.** »
“Listen carefully.”
- If the examinee appears to be only focused on the same quadrant or side of the screen (choosing the same position repeatedly or seemingly ignoring the top/bottom/left/right side of the screen), say:
« **Внимательно просмотрите все картинки, прежде чем выбрать свой ответ.** »
“Make sure you look carefully at all the pictures before choosing your answer.”

- If that continues to be a problem, point to each of the picture on the screen, and say:

« **Посмотрите на эту картинку, на эту, на эту и на эту.** »

"Look at this picture, this one, this one, and this one."

Examinee Asks Questions (e.g., "When is this going to be over?")

- Say:

« **Я не могу отвечать на ваши вопросы во время выполнения задания. Просто постарайтесь сделать все, что можете, чтобы продолжить дальше.** »

"I can't answer your questions during the task. Just try the best you can to keep going."

Examinee Asks to Use the Bathroom

- Say:

« **Как только это закончится, я отведу вас в туалет. Вы можете подождать, пока мы не закончим?** »

"As soon as this is over, I will bring you to the bathroom. Do you think you can wait until this is over?"